

**UMOWA
O PRZENIESIENIE PRAW DO PRZEDSTAWIENIA ZGŁOSZONEGO DO
INTERNETOWEGO PRZEGLĄDU UCZNIOWSKICH ZESPOŁÓW
„MIŁOŚĆ”**

Dnia r. w Warszawie,

pomiędzy:

Telewizją Polską S. A. z siedzibą w Warszawie (ul. Woronicza 17, 00-999 Warszawa), wpisaną do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000100679, której został nadany numer NIP 5210412987, o kapitale zakładowym w wysokości 286 596 500 zł (w całości wpłaconym),

reprezentowaną przez:

- 1.
- 2.

zwaną dalej „**TELEWIZJĄ**”

a

SZKOŁĄ / DOMEM KULTURY/ INNĄ ORGANIZACJĄ OŚWIATOWĄ
(dane szkoły / domu kultury/ innej organizacji oświatowej

.....
.....
zwaną w dalszym ciągu „**SZKOŁĄ**”, „**DOMEM KULTURY**”, „**INNĄ ORGANIZACJĄ OŚWIATOWĄ**” reprezentowaną przez Dyrektora –

Panią /Pana

i

na podstawie

zwane łącznie „**STRONAMI**”, a z osobna „**STRONĄ**”

została zawarta umowa następującej treści:

§ 1

1. Telewizja oświadcza, że uczniowski zespół teatralny, zwany dalej „Zespołem” został zakwalifikowany do drugiego etapu Internetowego Przeglądu Uczniowskich Zespołów Teatralnych w ramach projektu **Internetowy Teatr TVP dla Szkół „MIŁOŚĆ”** który odbywa się w dniach **2 stycznia 2020 do dnia 1 czerwca 2020 roku**.
2. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że przysługują jej autorskie prawa majątkowe i pokrewne do zgłoszonej propozycji teatralnej, zwanej

dalej „Przedstawieniem” pod tytułem „.....”.

Przedstawienie stworzono na podstawie oryginalnego scenariusza utworu dramatycznego lub oryginalnej adaptacji utworu dramatycznego, prozatorskiego lub poetyckiego z kanonu dawnej literatury polskiej, w oparciu o tekst oryginalnego utworu dawnej polskiej literatury – dramatu, prozy, poezji.. Przedstawienie ewentualnie zilustrowano autorską oprawą muzyczną (imię/imiona i nazwisko/nazwiska) i/lub utworami muzycznymi wykazanymi w Regulaminie Przeglądu..

3. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa dostarczyła nagrane Przedstawienie, zwane dalej „Nagraniem”, do siedziby właściwego oddziału terenowego Telewizji Polskiej S.A. w okręgu którego mieści się siedziba Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej - na nośniku DVD lub pendrive lub innym nośniku, umożliwiającym odtworzenie Przedstawienia przez Telewizję (wraz z wymaganymi załącznikami), który przechodzi na własność Telewizji.
4. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że wraz z zawarciem niniejszej umowy wyraża zgodę na nieograniczone w czasie i przestrzeni korzystanie i rozporządzanie przez Telewizję, w całości i we fragmentach, przesłanym Nagraniem w sposób umożliwiający doprowadzenie do rozstrzygnięcia Przeglądu, zgodnie z jego celem oraz we wszelkich celach reklamowych i promocyjnych projektu, Przeglądu, Telewizji, Szkoły, Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej, koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt, w zakresie i na polach eksploatacji, o których mowa w §3.

§ 2

1. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że członkowie Zespołu są twórcami i wykonawcami Przedstawienia oraz że Przedstawienie nie narusza praw autorskich ani dóbr osobistych innych osób.
2. Wykaz imienny twórców, współtwórców, wykonawców i realizatorów Przedstawienia oraz opiekuna artystycznego Przedstawienia stanowi **Załącznik nr 1** do umowy.

§ 3

1. W przypadku przejścia Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej do trzeciego etapu Przeglądu, Przedstawienie zostanie umieszczone na stronie internetowej www.iteatr.tvp.pl przez Telewizję.
2. Z dniem podpisania niniejszej umowy Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa przenosi na Telewizję, a Telewizja nabywa w pełnym zakresie wszelkie autorskie prawa majątkowe i pokrewne do Nagrania, w tym prawa twórców, współautorów, wykonawców i realizatorów, oraz wyraża zgodę na wykonywanie przez Telewizję autorskich praw zależnych - do korzystania i rozporządzania Nagraniem bez ograniczeń terytorialnych i czasowych, w całości i we fragmentach.
3. Przeniesienie praw i udzielenie zezwoleń, o których mowa w ust.2 obejmuje: następujące pola eksploatacji:
 - 1) wszelkie utrwalanie i zwielokrotnianie (w tym wprowadzanie do pamięci komputera lub innego urządzenia), wytwarzanie egzemplarzy, jakąkolwiek techniką, zapisu magnetycznego, mechanicznego, optycznego, elektronicznego lub innego, techniką analogową lub cyfrową, w dowolnym systemie lub formacie; na wszelkich nośnikach, w tym nośnikach audio lub video, światłoczułych, magnetycznych,

- optycznych, dyskach, kościach pamięci, nośnikach komputerowych i innych nośnikach zapisów i pamięci;
- 2) wszelki obrót Nagraniami – oryginałami i egzemplarzami, w tym tzw. insertem, wytworzonymi zgodnie z pkt 1) – wprowadzanie ich do obrotu w tym za pośrednictwem Internetu, najem, użyczenie;
 - 3) wszelkie inne rozpowszechnianie, w tym:
 - a) wszelkie nadawanie i reemitowanie, w tym za pomocą wizji lub fonii przewodowej lub bezprzewodowej, przez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, w sieciach kablowych, telekomunikacyjnych lub multimedialnych, sieci Internet lub innych systemach przekazu (w tym tzw. simulcasting lub webcasting), w sposób niekodowany lub kodowany, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice (w tym analogowej lub cyfrowej), systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym także w serwisach tekstowych, multimedialnych, internetowych, telefonicznych lub telekomunikacyjnych;
 - b) wszelkie publiczne udostępnianie Nagraniami lub jej fragmentów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym, w tym poprzez stacje naziemne, za pośrednictwem satelity, sieci kablowe, telekomunikacyjne lub multimedialne, bazy danych, serwery lub inne urządzenia i systemy, w tym także osób trzecich, w obiegu otwartym lub zamkniętym, w jakiegokolwiek technice, systemie lub formacie, z lub bez możliwości zapisu, w tym też w serwisach wymienionych w lit. a), w szczególności na stronach internetowych Telewizji, koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt,
 - c) wszelkie publiczne odtwarzanie, wyświetlanie.
 4. Przeniesienie praw, o którym mowa w ust.2 i 3 obejmuje również: prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich, w szczególności do adaptacji oraz tłumaczeń, w zakresie pól eksploatacji wymienionych w ust.3, z zastrzeżeniem poszanowania praw osobistych twórców i artystów wykonawców, prawo korzystania, w sposób i na polach eksploatacji określonych w ust. 3, z Nagrania, jego fragmentów (w tym stopklatek) oraz na polu merchandisingu - do celów reklamy i promocji projektu, Przeglądu, Przedstawienia, Telewizji, Szkoły, Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej koproducentów, sponsorów i innych podmiotów wspierających projekt, wszelkiego propagowania sztuki i kultury teatralnej, w tym realizacji zwiastunów.
 5. Przeniesienie praw, o których mowa w ust. 2 i 3 jest nieodpłatne, a wartość przeniesienia wynosi 50 złotych brutto, następuje na cały okres ich trwania i oznacza, że Telewizja może nabyte prawa przenieść na inne podmioty lub upoważnić je do ich wykonywania.
 6. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa oświadcza, że prawa o których mowa w ust.1–4 nabyła prawidłowo od wszystkich twórców, współtwórców, wykonawców Przedstawienia oraz osób dokonujących Nagrania i innych realizatorów, w tym: autora (autorów) utworu i/lub scenariusza i opracowania, reżysera, scenografa, twórcy kostiumów, autora ilustracji muzycznej oryginalnie stworzonej na potrzeby

Przedstawienia, artystów wykonawców itp., zgodnie z wykazem, o którym mowa w §2 ust.2.

7. W przypadku autorsko uprawnionych lub uprawnionych z tytułu praw pokrewnych osób niepełnoletnich - prawa na Szkołę Dom Kultury / Inną organizacją oświatową przenoszą te osoby, a umowa jest podpisana obok niepełnoletniego przez rodzica lub opiekuna prawnego, działających w jego imieniu i na jego rzecz.
8. Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa zobowiązuje się do odebrania oświadczeń od twórców i wykonawców Przedstawienia (i przekazania tych oświadczeń wraz z niniejszą Umową Telewizji), w których wyrażą oni zgodę na rozpowszechnianie ich wizerunków i wypowiedzi / głosu, następującej treści: *„Ja niżej podpisany (dane osoby składającej oświadczenie) wyrażam zgodę na rozpowszechnianie mojego wizerunku i wypowiedzi / głosu (lub odpowiednio : wyrażam zgodę na rozpowszechnianie wizerunku i wypowiedzi / głosu mojego dziecka)* , w związku z moim / mojego dziecka udziałem w Przedstawieniu oraz wszelkimi działaniami informacyjnymi, promocyjnymi i reklamowymi dotyczącymi Przeglądu, Nagrania, Przedstawienia, Gali - w tym produkcję wszelkich zwiastunów i innych materiałów audiowizualnych, wykorzystywanie fotosów, zdjęć i stopklatek zawierających wizerunek, głos / wypowiedź w sposób wybrany przez Telewizję, w tym na wszystkich polach eksploatacji o których mowa w § 3 zawartej przez Szkołę / Dom Kultury / Inną organizację oświatową - i Telewizję Polską S.A. Umowy na przeniesienie praw do Przedstawienia zgłoszonego do internetowego przeglądu uczniowskich zespołów teatralnych w ramach projektu „Internetowy Teatr TVP dla Szkół”.

Oświadczenia osób niepełnoletnich podpisuje rodzic lub opiekun prawny.

9. W związku z zamiarem zorganizowania uroczystej gali finałowej wieńczącej Przedsięwzięcie, która odbędzie się dnia r. zwanej dalej „Galą” a także rejestracji Gali w celu udostępnienia jej na stronach internetowych Telewizji, wszelkie postanowienia niniejszego paragrafu, zwłaszcza w zakresie uzyskanych praw i zezwoleń od twórców, wykonawców i realizatorów na polach eksploatacji i w zakresie w nim wskazanych, w tym praw do wykorzystania wizerunków i wypowiedzi / głosu - odnoszą się również do Gali.

§ 4

1. Zgodnie z treścią Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: Rozporządzenie lub RODO), Strony ustalają, iż w związku z zawarciem i realizacją niniejszej umowy będą wzajemnie przetwarzać dane osobowe osób uczestniczących w zawarciu i realizacji niniejszej umowy, w szczególności dane twórców, współtwórców, wykonawców i realizatorów Przedstawienia oraz opiekuna artystycznego Przedstawienia, reprezentowanych przez Szkołę / Dom Kultury / Inną organizację oświatową oraz personel Telewizji Polskiej S.A. Żadna ze Stron nie będzie wykorzystywać tych danych w celu innym niż zawarcie i realizacja niniejszej umowy.

2. Każda ze Stron oświadcza, że osoby wymienione w ust. 1 zapoznały się i dysponują informacjami dotyczącymi przetwarzania ich danych osobowych przez drugą Stronę na potrzeby realizacji niniejszej umowy, określonymi w ust. 3.
3. Zgodnie z treścią art. 13 i 14 RODO, Strony informują, iż:
 - 1) Telewizja Polska S.A. z siedzibą w Warszawie, ul. J. P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osoby/osób ze strony Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej
 - 2) Szkoła / Dom Kultury / Inna organizacja oświatowa z siedzibą w, ul., 00-000, jest administratorem danych osobowych w odniesieniu do osób ze strony Telewizji Polskiej S.A.
 - 3) Dane osobowe osób będących Stronami niniejszej umowy (jeżeli są osobami fizycznymi) przetwarzane są na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b RODO w celu zawarcia i realizacji niniejszej umowy, a w przypadku reprezentantów Stron niniejszej umowy i osób wyznaczonych do kontaktów roboczych, odpowiedzialnych za koordynację i realizację niniejszej umowy oraz pozostałych wskazanych w ust. 1 niniejszego paragrafu na podstawie art. 6 ust. 1 lit. f RODO, w celu związanym z zawarciem i realizacją niniejszej umowy, a także w celu ustalenia, dochodzenia lub obrony przed ewentualnymi roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy. Powyższe dane osobowe przetwarzane będą również na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO (obowiązek wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych).
 - 4) Źródłem pochodzenia danych osobowych są wzajemnie wobec siebie Strony niniejszej umowy. Kategorie odnośnych danych osobowych zawierają w sobie dane osobowe określone w niniejszej umowie lub inne dane kontaktowe niezbędne do realizacji niniejszej umowy, a także dane w postaci wizerunku.
 - 5) Dane osobowe określone w pkt 3 będą przetwarzane przez Strony przez okres realizacji niniejszej umowy, a po jej rozwiązaniu lub wygaśnięciu przez okres wynikający z przepisów rachunkowo-podatkowych. Okresy te mogą zostać przedłużone w przypadku potrzeby ustalenia, dochodzenia lub obrony przed roszczeniami z tytułu realizacji niniejszej umowy.
 - 6) Dane osobowe twórców, współautorów, wykonawców i realizatorów będą przetwarzane na podstawie przepisów ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych i przez okresy w niej przewidziane.
 - 7) Osoby wymienione w pkt 3 posiadają prawo do:
 - a) dostępu do treści swoich danych osobowych;
 - b) sprostowania swoich danych osobowych;
 - c) usunięcia swoich danych osobowych;
 - d) ograniczenia przetwarzania swoich danych osobowych;
 - e) przenoszenia swoich danych osobowych;
 - f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania swoich danych osobowych;w sytuacjach ściśle określonych w przepisach RODO. Wskazane uprawnienia można zrealizować poprzez kontakt, o którym mowa w pkt 9.
 - 8) Niezależnie od powyższego osoby wymienione w pkt 3 mają również prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają, iż przetwarzanie danych osobowych ich dotyczących narusza przepisy RODO.

- 9) Z Inspektorem Ochrony Danych Osobowych lub osobą odpowiedzialną za ochronę danych osobowych można kontaktować się:
- a) z ramienia Telewizji Polskiej S.A. mailowo, pod adresem rodo@tvp.pl, a także pocztą tradycyjną pod adresem Telewizja Polska S.A. ul. J. P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, z dopiskiem „do Inspektora Ochrony Danych Osobowych”;
 - b) z ramienia Szkoły/ Domu Kultury / Innej organizacji oświatowej mailowo, pod adresem..... a także pocztą tradycyjną pod adresem
- 10) Podanie danych osobowych jest warunkiem zawarcia i realizacji niniejszej Umowy, ich niepodanie może uniemożliwić jej zawarcie lub realizację.
- 11) Dane osobowe nie będą poddawane profilowaniu ani zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji.
- 12) Strony nie będą przekazywać danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej z zastrzeżeniem, że jeżeli przekazanie takie okaże się konieczne dla realizacji niniejszej umowy, może mieć miejsce wyłącznie po pisemnym powiadomieniu drugiej Strony oraz z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń wskazanych w art. 46 RODO.
- 13) Odbiorcami danych osobowych mogą być: organy administracji publicznej, jeżeli obowiązek udostępnienia danych wynika z obowiązujących przepisów prawa, podmioty świadczące usługi prawne na rzecz Stron oraz inne podmioty świadczące usługi na zlecenie Stron w zakresie oraz celu zgodnym z niniejszą umową.

§ 5

Telewizji przysługuje prawo do zgłaszania Nagrania Przedstawienia do udziału w festiwalach krajowych i zagranicznych.

§ 6

Wszelkie ewentualne spory związane z wykonaniem niniejszej umowy Strony zobowiązują się rozstrzygać polubownie. W przypadku braku porozumienia, rozstrzygane będą przez sądy powszechne właściwe dla siedziby Telewizji.

§ 7

Wszystkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej po rygorem nieważności.

§ 8

W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego i ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych.

§ 9

Umowa sporządzona zostaje w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Szkoły / Domu Kultury / Innej organizacja oświatowej, dwa dla Telewizji.

.....
/TELEWIZJA/

.....
SZKOŁA/ Dom Kultury /
Inna organizacja oświatowa

Załączniki do Umowy:

1. Wykaz imienny twórców, wykonawców, opiekunów artystycznych Przedstawienia, zgodnie z §2 ust.2.
2. Oświadczenia, o których mowa w §3 ust.8, zgodnie z wykazem.